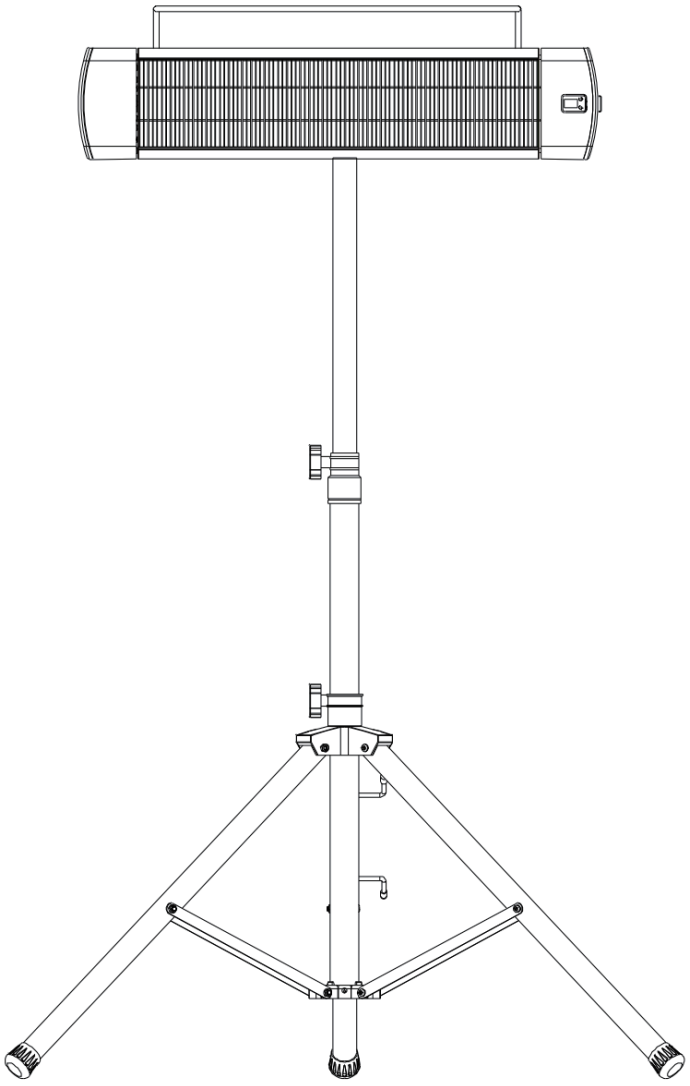
IN260400247V01_US_CA

**842-486V80**

T13-GR15VDL

# Outdoor Heater
# Chauffage d'extérieur



## FR: INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE
EN: ASSEMBLY INSTRUCTION

**FR: IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFRERER ULTERIEUREMENT**
**EN: IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

## SAFETY WARNING EN

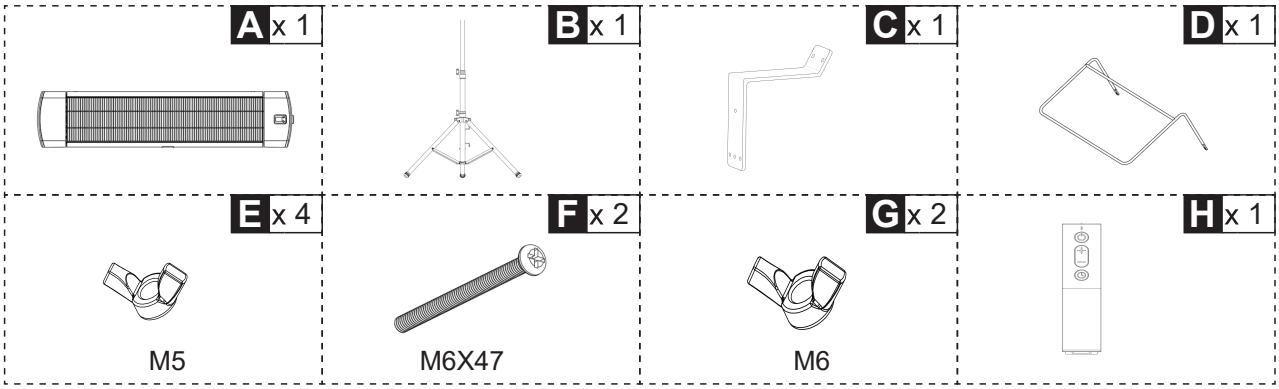
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE ATTEMPTING TO OPERATE THIS UNIT. KEEP THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE. KEEP THE ORIGINAL PACKAGING FOR USE WHEN STORING THE HEATER DURING EXTENDED PERIODS OF NON-USE.

- Read all instructions before using this unit.
- Do not leave this unit unattended when in use.
- This heater will get hot when in use. Do not touch hot surfaces.
- Caution: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention must be paid when children and vulnerable people are present.
- Do not move the unit when in use. Wait until the heater is completely cool before moving and check that it has been unplugged from the power supply.
- Position the unit at least 1 m away from highly combustible materials such as furniture, trees, leaves, dry grass, and bushes.
- Do not position the heater with the heating element pointing upwards towards a ceiling. The heating element must face the area intended to be heated.
- Warning: In order to avoid overheating, do not cover the heater. It is not for drying clothes.
- Keep children and pets at a safe distance from the unit.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children without supervision.
- Do not operate the heater if there are any signs of damage or malfunction.
- Do not attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. The unit does not contain any user-serviceable parts. Only a qualified electrician should perform servicing or repairs. Attempting to repair the unit yourself will void your warranty.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not handle the element with bare hands. If it is inadvertently touched, remove finger marks with a soft cloth and methylated spirits or alcohol; otherwise, the marks will burn into the element, causing premature heater failure.
- Do not replace or attempt to replace the element in this product.
- This product is suitable for indoor and outdoor use. However, do not use this heater near bathrooms, showers, or swimming pools.
- This product must not be left exposed to the elements for long periods of time.
- Do not touch the plug with wet or damp hands.
- Do not run the power cable under carpeting. Do not cover the power cable with rugs, runners, or similar coverings. Arrange the power cable away from foot traffic and where it will not be tripped over.
- Do not wind the power cable around the unit.
- Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or opening on the heater, as this may result in electric shock, fire, or damage to the heater.

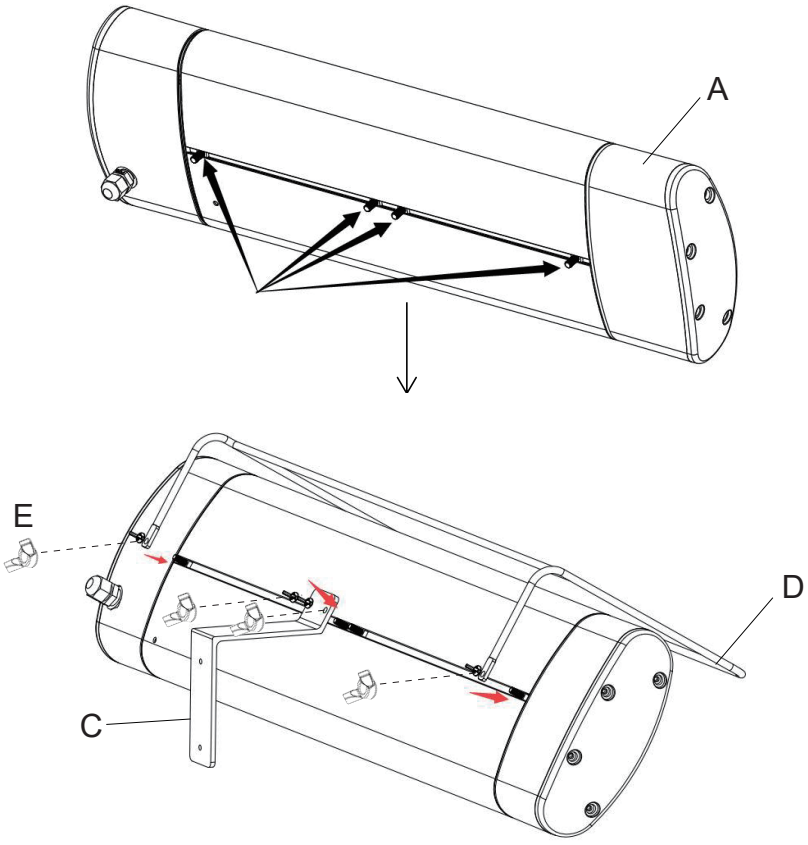
## SAFETY WARNING EN

- To prevent a possible fire, do not block the air vents.
- A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use in areas where petrol, paint, explosives, and/or flammable liquids are used or stored. Keep the unit away from heated surfaces and open flames.
- Where possible, avoid the use of an extension cable as this may overheat and cause a fire. However, if you have to use an extension cable, ensure it is suitable for the purpose, rated for outdoor use, and preferably has an RCD device fitted or attached.
- Always ensure the heater is plugged into a suitable socket rated for outdoor use.
- To disconnect the heater, turn controls to OFF, then remove the plug from the socket. Do not unplug by pulling on the power cable.
- Always unplug the unit and ensure it is completely cold before moving, cleaning, or storing.
- This heater is intended for domestic use only and should not be used for commercial or contract purposes. Any alternative use not recommended by the manufacturer may result in fire, electric shock, or injury to persons.
- The use of attachments on the heater is not recommended.
- Warning: This heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- Check exterior walls for areas of damage before installing the heater.
- Always use on a dry, suitably strong, stable, flat, and level surface.
- Check exterior walls for communication and electrical cables and pipelines. Should any service lines be present in the immediate vicinity, do not install your heater; find an alternative location to install this product.
- Do not position directly above or below an electrical socket.
- Do not remove any of the warning stickers or signs from the product.

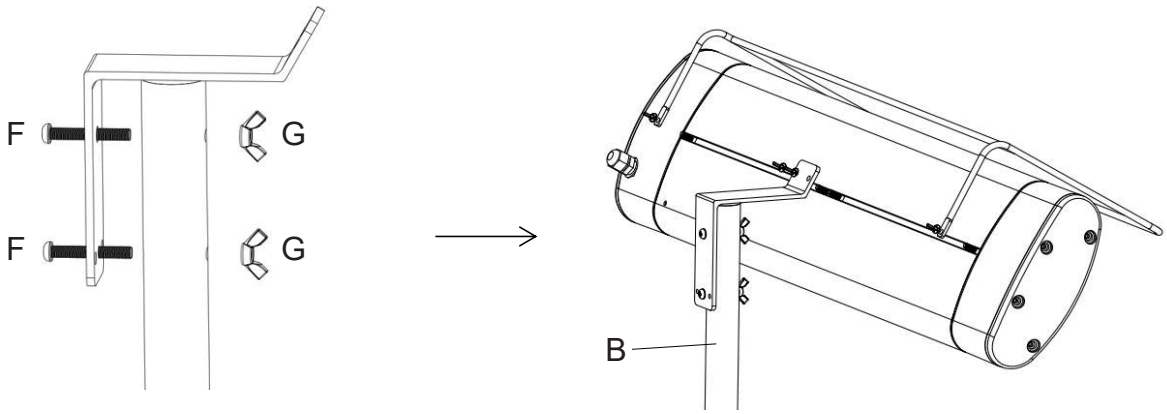
## ASSEMBLY INSTRUCTIONS EN




1. The back of the heater features four screw holes. Take out the bracket and align it with the holes as shown in the diagram. Make sure the bracket is centered and symmetrical on the back of the unit, then tighten the M5 wing nuts.

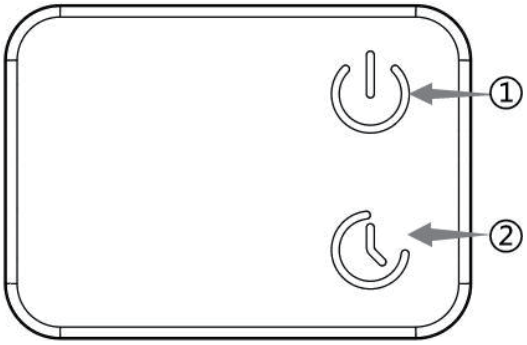



2. Attach the L-shaped bracket to the pole (the accessory pack may include round M6 nuts). Afterward, mount the main heater unit onto the L-shaped bracket.

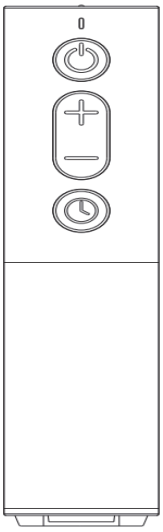


## OPERATING INSTRUCTIONS EN

1. Plug the power cord into a power outlet.
2. Button ① is the power switch, and button ② is the timer button. Turn on the main switch located on the side. Buttons ① and ② will light up red, indicating the product is in standby mode. Touch button ① repeatedly to cycle through the power levels: P0, P1, P2, and P3.
P0: Off (The display will automatically turn off and return to standby after 5 seconds).
P1: 1/3 total power
P2: 2/3 total power
P3: Full power




3. While the product is operating, you can touch button ② to set the timer. The timer can be set for up to 24 hours. When the timer is active, the button will display a green light; otherwise, it remains red.
4. The remote control can only be used after the main power switch is turned on. Press the power button on the remote, and the product will display P0. At this point, you can switch between modes P1-P3 using the "+" and "-" buttons, and press button ◷ to enter the timer setting. You can set the timer from 0 to 24 hours using the "+" and "-" buttons. Press the power button again to switch to standby mode.



### SPECIFICATION

Rated Voltage: 120V~ 60Hz
Power Consumption: 1500W

## MAINTENANCE AND CLEANING EN

To ensure the long-term, efficient, and safe operation of your infrared heater, regular maintenance and careful cleaning are essential.

**Maintenance**

It is necessary to perform regular and thorough maintenance on the infrared heater. We recommend checking the cleanliness of the reflector and the infrared filament at least once a month. Depending on the amount of dust in the environment, you may need to increase the frequency of these inspections.

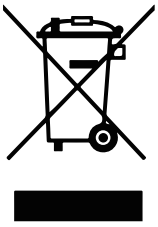
● Visual Inspection: During maintenance, visually inspect the reflector (mirror), wires, and frame for any signs of deformation or damage. Also, check the power cord and plug for any issues. If you notice any deformation or damage, do not use the heater and consult a qualified technician.

● Part Replacement: To maintain optimal working efficiency, it is recommended to replace the reflector every two years.

**Cleaning**

Regular cleaning is key to extending the lifespan and performance of your heater. Please follow these steps carefully.

1. Disconnect Power: Before starting any cleaning procedure, you must unplug the power cord from the outlet to ensure your safety.
2. Remove Grille: Use a flat-blade screwdriver to carefully remove the front grille through the designated opening on the frame.
3. Clean Components: Gently clean the reflector and the filament using a soft, dry cloth, a soft brush, or compressed air. If necessary, the cloth can be slightly dampened with water, but it should not be wet.
4. Avoid Harsh Chemicals: Do not use detergents or any cleaning materials that contain chemicals, as they may damage the reflective surface of the heater.



● This symbol indicates that this product must not be disposed of with regular household waste. To prevent harm to health and the environment, and to promote the recycling of materials, please deliver it to a designated electrical and electronic equipment collection point.

● For information on your nearest recycling facility, please contact your local municipal office, waste disposal service, or the retailer where you purchased this product.

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ FR

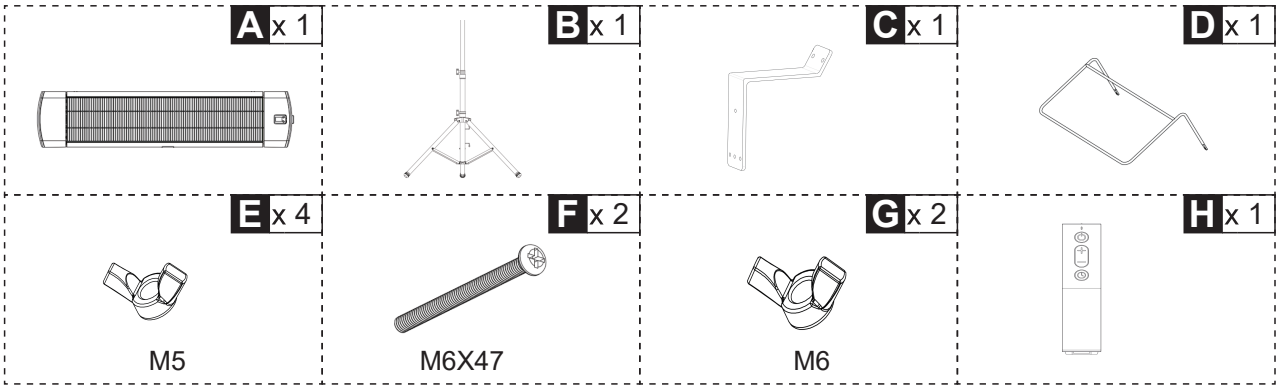
LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'ESSAYER D'UTILISER CET APPAREIL. CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE. CONSERVEZ L'EMBALLAGE D'ORIGINE POUR STOCKER LE RADIATEUR LORS DE PÉRIODES PROLONGÉES DE NON-UTILISATION.

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.
- Ne laissez pas cet appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Ce radiateur devient chaud lors de l'utilisation. Ne touchez pas les surfaces chaudes.
- Attention : Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être portée lorsque des enfants et des personnes vulnérables sont présents.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en marche. Attendez que le radiateur soit complètement refroidi avant de le déplacer et vérifiez qu'il a été débranché de l'alimentation électrique.
- Placez l'appareil à au moins 1 m des matériaux hautement combustibles tels que les meubles, les arbres, les feuilles, l'herbe sèche et les buissons.
- Ne positionnez pas le radiateur avec l'élément chauffant pointant vers le haut en direction du plafond. L'élément chauffant doit faire face à la zone à chauffer.
- Avertissement : Afin d'éviter une surchauffe, ne couvrez pas le radiateur. Il ne sert pas à sécher les vêtements.
- Gardez les enfants et les animaux domestiques à une distance de sécurité de l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas le radiateur s'il présente des signes de dommages ou de dysfonctionnement.
- N'essayez pas de réparer ou d'ajuster les fonctions électriques ou mécaniques de cet appareil. L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Seul un électricien qualifié doit effectuer l'entretien ou les réparations. Tenter de réparer l'appareil vous-même annulera votre garantie.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne manipulez pas l'élément à mains nues. S'il est touché par inadvertance, retirez les traces de doigts avec un chiffon doux et de l'alcool à brûler ou de l'alcool, sinon les traces brûleront dans l'élément, provoquant une panne prématurée du radiateur.
- Ne remplacez pas et n'essayez pas de remplacer l'élément de ce produit.
- Ce produit convient à une utilisation en intérieur et en extérieur. Cependant, n'utilisez pas cet appareil de chauffage à proximité de salles de bain, de douches ou de piscines.
- Ce produit ne doit pas être laissé exposé aux intempéries pendant de longues périodes.
- Ne touchez pas la fiche avec des mains mouillées ou humides.
- Ne faites pas passer le câble d'alimentation sous la moquette. Ne couvrez pas le câble d'alimentation avec des tapis, des descentes de lit ou des revêtements similaires. Placez le câble d'alimentation à l'écart du passage des piétons et là où l'on ne trébuchera pas dessus.

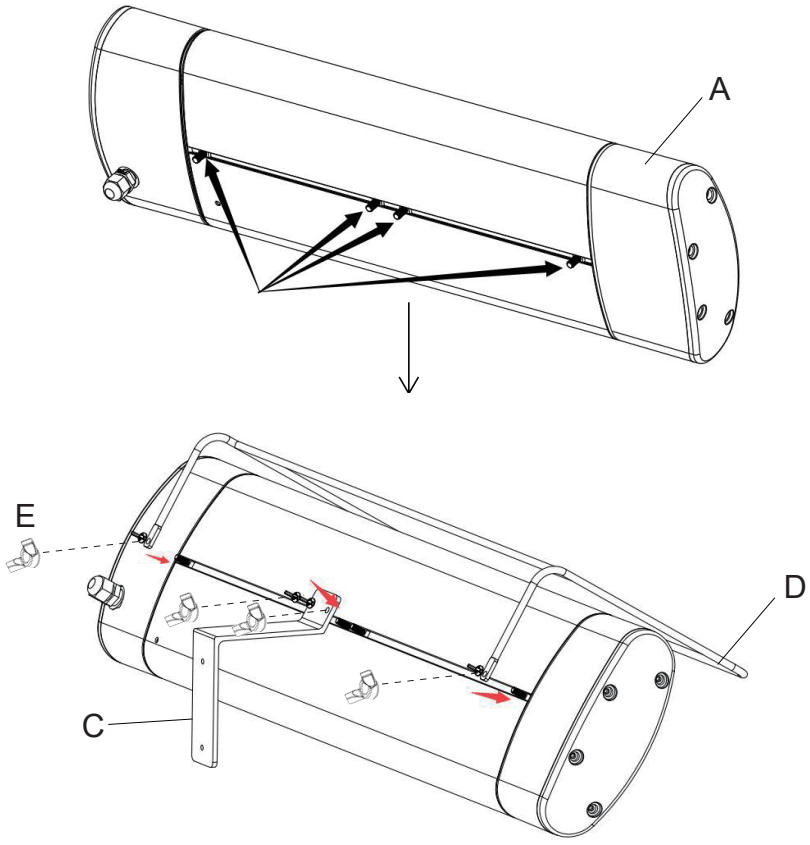
## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ FR

- N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil.
- N'insérez pas et ne laissez pas d'objets étrangers pénétrer dans les ventilations ou les ouvertures du radiateur, car cela pourrait entraîner un choc électrique, un incendie ou endommager le radiateur.
- Pour éviter un éventuel incendie, ne bloquez pas les évents d'aération.
- Un radiateur contient des pièces chaudes et des pièces produisant des arcs ou des étincelles. N'utilisez pas l'appareil dans des zones où de l'essence, de la peinture, des explosifs et/ou des liquides inflammables sont utilisés ou stockés. Gardez l'appareil à l'écart des surfaces chauffées et des flammes nues.
- Dans la mesure du possible, évitez l'utilisation d'une rallonge car elle pourrait surchauffer et provoquer un incendie. Cependant, si vous devez utiliser une rallonge, assurez-vous qu'elle est adaptée à l'usage, certifiée pour une utilisation en extérieur et qu'elle est de préférence équipée d'un dispositif RCD.
- Assurez-vous toujours que le radiateur est branché sur une prise appropriée, certifiée pour une utilisation en extérieur.
- Pour déconnecter le radiateur, mettez les commandes sur OFF, puis retirez la fiche de la prise. Ne débranchez pas en tirant sur le câble d'alimentation.
- Débranchez toujours l'appareil et assurez-vous qu'il est complètement froid avant de le déplacer, de le nettoyer ou de le ranger.
- Ce radiateur est destiné à un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé à des fins commerciales ou contractuelles. Toute utilisation alternative non recommandée par le fabricant peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
- L'utilisation d'accessoires sur le radiateur n'est pas recommandée.
- Avertissement : Ce radiateur n'est pas équipé d'un dispositif de contrôle de la température ambiante. N'utilisez pas ce radiateur dans de petites pièces occupées par des personnes incapables de quitter la pièce par elles-mêmes, à moins qu'une surveillance constante ne soit assurée.
- Vérifiez l'absence de dommages sur les murs extérieurs avant d'installer le radiateur.
- Utilisez toujours sur une surface sèche, suffisamment solide, stable, plane et horizontale.
- Vérifiez la présence de câbles de communication, de câbles électriques et de canalisations dans les murs extérieurs. Si des lignes de service sont présentes à proximité immédiate, n'installez pas votre radiateur ; trouvez un autre emplacement pour installer ce produit.
- Ne placez pas l'appareil directement au-dessus ou en dessous d'une prise électrique.
- Ne retirez aucun des autocollants ou panneaux d'avertissement du produit.

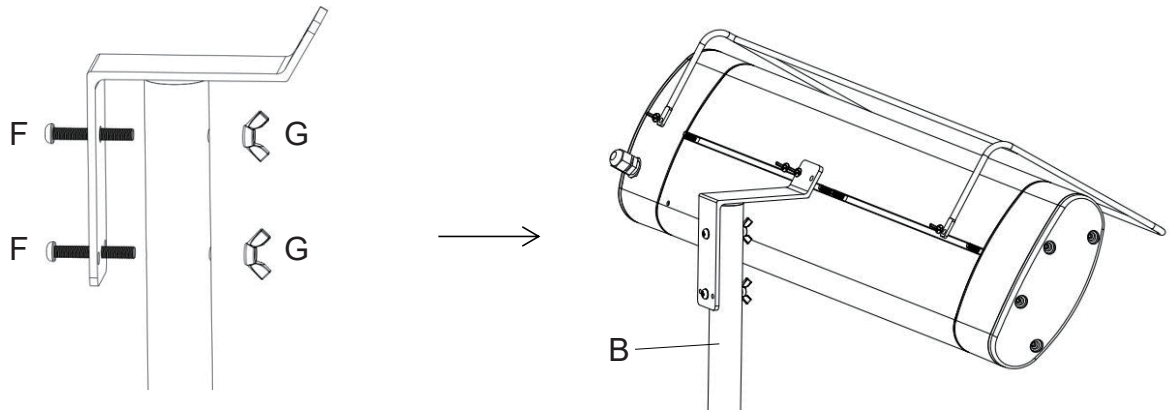
## INSTRUCTIONS DE MONTAGE FR




1. Il y a quatre vis à l'arrière du radiateur. Prenez le support de fixation, alignez-le sur les vis selon la position des trous indiquée sur la figure, centrez le support de manière symétrique au milieu du produit, et serrez l'écrou à ailettes M5.

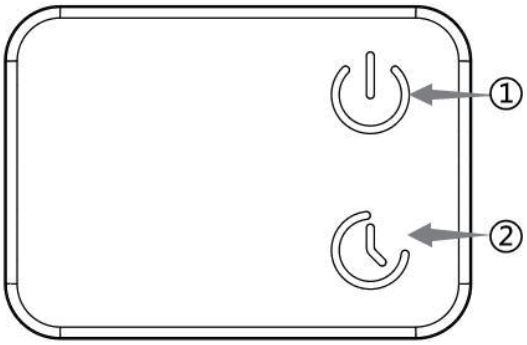



2. Installez le support en L sur le tube (utilisez éventuellement les écrous ronds M6 du sachet d'accessoires). Ensuite, installez le produit sur le support en L.

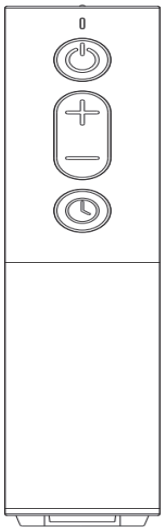


## INSTRUCTIONS D'UTILISATION FR

1. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise.
2. Le bouton ① est l'interrupteur d'alimentation ; le bouton ② est le bouton de minuterie. Allumez l'interrupteur principal sur le côté, les boutons ① et ② affichent une lumière rouge, et le produit est en veille. Appuyez successivement sur la touche ① pour changer entre les positions P0, P1, P2 et P3.
P0 : Aucune puissance, s'éteint automatiquement et passe en veille après 5 secondes.
P1 : 1/3 de la puissance totale
P2 : 2/3 de la puissance totale
P3 : Pleine puissance




3. Lorsque le produit est en fonctionnement, vous pouvez appuyer sur la touche ② pour régler la minuterie. La minuterie totale peut être réglée jusqu'à 24 heures. Le voyant de verrouillage d'activation de la minuterie affichera le vert, l'état par défaut étant le rouge.
4. La télécommande ne peut être utilisée qu'après avoir allumé l'interrupteur principal. Appuyez sur la touche de mise en marche de la télécommande, et le produit affichera P0. À ce moment, vous pouvez changer de mode P1-P3 via les touches "+" et "-", et appuyer sur le bouton pour entrer dans le réglage de la minuterie. Vous pouvez régler la minuterie de 0 à 24 heures via les touches "+" et "-". Appuyez à nouveau sur la touche de mise en marche pour passer en mode veille.



## SPECIFICATION

Tension nominale : 120V~ 60Hz
Consommation électrique : 1500W

## MAINTENANCE ET NETTOYAGE FR

Pour garantir le fonctionnement à long terme, efficace et sûr de votre chauffage infrarouge, une maintenance régulière et un nettoyage minutieux sont essentiels.

**Maintenance**

Il est nécessaire d'effectuer une maintenance régulière et minutieuse sur le chauffage infrarouge. Nous recommandons de vérifier la propreté du réflecteur et du filament infrarouge au moins une fois par mois. En fonction de la quantité de poussière dans l'environnement, vous devrez peut-être augmenter la fréquence de ces inspections.

● Inspection visuelle : Pendant la maintenance, inspectez visuellement le réflecteur (miroir), les fils et le cadre pour détecter tout signe de déformation ou d'endommagement. Vérifiez également le cordon d'alimentation et la fiche pour détecter tout problème. Si vous remarquez une déformation ou un dommage, n'utilisez pas le chauffage et consultez un technicien qualifié.

● Remplacement des pièces : Pour maintenir une efficacité de travail optimale, il est recommandé de remplacer le réflecteur tous les deux ans.

**Nettoyage**

Un nettoyage régulier est essentiel pour prolonger la durée de vie et optimiser les performances de votre appareil de chauffage. Veuillez suivre attentivement les étapes ci-dessous :

1. Débranchez l'alimentation : Avant de commencer toute procédure de nettoyage, vous devez débrancher le cordon d'alimentation de la prise pour garantir votre sécurité.
2. Retirez la grille : Utilisez un tournevis à lame plate pour retirer soigneusement la grille avant par l'ouverture prévue à cet effet sur le cadre.
3. Nettoyez les composants : Nettoyez délicatement le réflecteur et le filament à l'aide d'un chiffon doux et sec, d'une brosse douce ou d'air comprimé. Si nécessaire, le chiffon peut être légèrement humidifié avec de l'eau, mais il ne doit pas être mouillé.
4. Évitez les produits chimiques agressifs : N'utilisez pas de détergents ou de produits de nettoyage contenant des produits chimiques, car ils pourraient endommager la surface réfléchissante du chauffage.



● Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ordinaires. Afin de prévenir tout dommage pour la santé et l'environnement, et de favoriser le recyclage des matériaux, veuillez le rapporter à un point de collecte désigné pour les équipements électriques et électroniques.

● Pour obtenir des informations sur le point de recyclage le plus proche de chez vous, veuillez contacter votre mairie, votre service de collecte des déchets ou le détaillant chez qui vous avez acheté ce produit.

**US**

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

001-877-644-9366

customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

**CA**

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

**ES**

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente,Nuestros datos de contacto son los siguientes:

0034-931294512

atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS,Nº15.08550, ELS HOSTALETS DE BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente,Os nossos dados de contacto são os seguintes:

0034-931294512

info@aosom.pt.

**UK**

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

0044-800-240-4004

enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

**DE**

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum,Unsere Kontaktdaten stehen unten:

0049-0(40)-87408465

service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

**IT**

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti,I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

0039-0249471447

clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

**RO**

Importator/Producător/REP:
Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat în China

**FR**

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

0033-1-84166106

aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE

